

INDICES DU VOLUME XXII

NB Dans l'indice systématique, le titre de chaque article est écrit en romain **gras**; et, dans le corps de l'article, le titre est seulement rappelé par son initiale; un renvoi à un autre article est en *italique* gras; le signe ¶ sépare deux acceptions différentes d'un même terme. Dans l'indice des auteurs, les noms des collaborateurs de la revue ou ceux des auteurs ayant fourni le thème principal d'un article sont en *italique*; les autres noms sont en romain.

INDICE SYSTÉMATIQUE

A

acidité: a. œsophagienne et reflux gastro-œsophagiens en fonction de l'âge et du diagnostiques: pp.83-94;

adjonction: de poésie grecque à un corpus de prose, de textes arabes à un corpus de base: cf. *stylistique*;

affectation: cf. *discrimination*;

aide: a. à l'interprétation en *classification*;

Allemagne: analyse de sondages sur les attitudes politiques en A. de l'Est, en 1990: pp. 391-410;

analyse: cf. a. de *correspondance*;

Angleterre: A. et impérialisme: importations alimentaires en A. et marchandises transbordées dans les ports de l'A.: pp.117-118; son appréciation dans un sondage en Allemagne: pp.399 sqq;

approximation: réseaux de

neurones et a. stochastique en anal. des données: pp.211-220; a. linéaire par *régression*: pp. 288 sqq.;

arabe: cf. *stylistique*;

associative: vie a. en *ville* nouvelle;

B

banque: réseaux de b. et risques de taux sur les particuliers: pp.95-116;

baromètre: politbarometer, i.e. sondages politiques en *Allemagne*;

bilan: cf. structure des *entreprises*;

BURT: programme de création du tableau de B. (resp. généralisé) à partir du fichier des n° de modalité: pp. 271-280; cf. Burt, à l'*Indice des Auteurs*;

C

carte: tracé de c. dans l'observation d'un tableau de données dont les

lignes sont des unités territoriales: pp.249 sqq.;

classification: programme de c. ascendante hiérarchique des éléments d'un ens. décrit par un fichier de facteurs: pp. 135-154; rappel de la méthode par recherche en chaîne des voisins réciproques: pp.191-198; progr. d'aides à l'interprétation: FACOR, en terme de facteurs: pp.155-166; VACOR, en t. de variables: pp.167-190;

CLH: progr. de classification asc. hiérarchique: pp.133-154;

climat: cf. *électricité*;

codage: *découper* les variables; c. d'*échelles*; cf. *cryptage*;

codecod: programme de *cryptage*;

copier: progr. pour c. un *tableau*;

corel: programme de régression et corrélation: pp.281-292;

corrélation: cf. *régression*;

correspondance: progr. d'analyse de c.: pp. 39-54; tracé de graphique plan: à l'écran: pp.56-63; en format de texte: pp.64-69; adjonction de tableaux en supplément: pp.71-82;

cosaque: œuvres relatives aux C.: cf. *stylistique*;

croisement: de deux facteurs en a. de *correpondance*; en observant des variables à l'écran: pp.260-262; dans un calcul de régression: pp.285;

cryptage: progr. codecod de cr. et décr. pour les fichiers d'octets: pp.455-460;

D

découper: progr. pour observer et d. les variables: pp.245-270;

diagonalisation: procédure de d. d'une matrice carrée symétrique: pp.36-38;

discours: cf. *stylistique* de textes russes d'après l'emploi des parties du d.;

discri: progr. de *discrimination*;

discrimination: progr. d'analyse de d.: étant donnés deux ens. Ii et Ic, décrits par fichier de facteurs, affecte chaque individu ii de Ii, au centre, ou élément ic de Ic qui en est le plus proche: pp.125-132; cf. *adjonction*;

E

échelle: codage suivant l'équation personnelle, de questions en formes d'é.: programme, pp.375-381; applications: pp. 381-410;

économie: cf. *banque*, *Angleterre*; *entreprises*;

élection: é. législatives de 1993 et 1997 et scrutins présidentiels de 1995 dans trois circonscriptions de France: pp.221-238; questions relatives aux é, dans un sondage en Allemagne: pp.405 sqq;

électricité: consommation d'é. sous un climat extrême: estimation en fonction de la date et de la température: pp.199-210, 291-292;

élément: él. supplémentaires: leur choix dans le tableau de base: pp. 50-52; leur adjonction comme tableau externe: pp. 71-82;

entreprise: structure des e. publiques au Maroc: pp.411-420;

équation: é. personnelle, cf. *échelle*;

estimation: cf. *électricité*, *régression*;

F

FACOR: programme d'aide à l'interprétation en *classification*: pp.155-166;

finance: cf. *entreprises*;

forme: cf. *f. de mots*;

France: son appréciation dans un sondage en Allemagne: pp.399 sqq; cf. *élections, ville*;

fusion: cf. *tri* par f.;

G

gastrique: cf. *acidité*;

généralisé: cf. tableau de *BURT g.*;

graphique: cf. *correspondance*, *croisement*, *histogramme*, *carte*,

grec: cf. *stylistique*;

H

hiérarchique: cf. *classification* ascendante h.;

histogramme: tracé d'h. par un prog pour observer et découper les var.: pp.256 sqq.;

I

impérialisme: cf. *Angleterre*;

Inde: analyse d'un sondage sur l'appréciation des valeurs en I.: pp.381-390;

interprétation: aide à l'i. en *classification*;

J

juxtab: progr. de *juxtaposition*;

juxtaposition: progr. 'juxtab' de juxtaposition et superposition de tableaux: pp. 367-370;

L

lecture: procédures de l. d'un tableau: pp.24-27;

linguistique: cf. *stylistique, texte*;

logiciel: cf. sources des *programmes* du I. MacSAIF, en langage Pascal;

M

Maroc: structure des entreprises publiques au M.: pp.411-420;

main-d'œuvre: cf. *rémunération* de la m.;

matrice: cf. *diagonalisation* de **m.**;
médecine: cf. *acidité* œsophagienne;
modalité: numéro de **m.** et num. continu: création du fichier des num: cf. *découper*, son utilisation pour créer le tableau de *BURT*;
mot: typologie *stylistique* de textes en diverses langues fondée sur le dénombrement de formes de **m.** outil; ou de **m.** pleins (cf. *ville*); ou des deux à la fois: pp.437-440; cf. prog de tri des **m.** d'un *texte*;
multiple: l'un et le **m.**: pp. 461-462;

N

neurone: réseaux de **n.** et approximation stochastique en a. des données: pp.211-220;
numéro: cf. **n.** de *modalité*;

O

observer: programme pour **o.** et découper des variables: pp.245-270;
octet: *cryptage* pour les fichiers d'**o.**;
œsophage: cf. *acidité*;
outil: cf. *mot o.*;

P

partie: cf. *classification*; ¶ **p.** du *discours*;
Pascal: sources de *programmes* en langage **P.**;
pers: programme de codage d'*échelles*;

personnelle: codage d'*échelles* suivant l'équation **p.**;
pH-métrie: cf. *acidité* gastro-œsophagienne;
philosophie: de l'un et du *multiple*;
plan: cf. anal. de *correspondance*, *croisement*;
planF: progr. d'affichage de graph. plan en a. des corr.: pp.56-63;
planX: progr. créant des graph. plans en format de texte, en a. des corr.: pp.64-69;
plein: cf. *mot p.*;
poète: grecs: cf. *stylistique*;
politique: cf. *Allemagne*, *économie*, *élection*, *ville*;
procédure: de *lecture* d'un tableau, de *tri* par fusion; de *diagonalisation*; de définition d'un *sous-ensemble*;
proche: recherche de l'élément le plus **p.**: cf. *discrimination*; cf. *voisin*;
programme: d'analyse d'un tableau de *correspondance*, tracé de graphiques et adjonction de tableau supplémentaire; de *discrimination*; de *classification*; pour *observer* et découper des var., copier et transposer un *tableau*, de création du tableau de *BURT*; de *régression* et corrélation; de codage d'*échelles*; cf. *cryptage*, *procédure*, *texte*;
publique: cf. *entreprises p.*;

Q

qualification: cf. *rémunération* de la q.;

qori: programme d'analyse de correspondance: pp.39-54;

qorlsup: progr. d'adjonction de tableau supplémentaire en a. des corr.: pp.71-82;

R

ratios: considération simultanée de plusieurs r. économiques et anal. des corr.: pp. 414 sqq;

régression: programme de r. et de corrélation: pp.281-292; cf. *estimation*;

reflux: r. gastro-œsophagien: cf. *acidité*;

rémunération: r. de la main-d'œuvre et de la qualification selon les coûts de salaire *SMIG* et hors *SMIG*;

réseau: r. de *banques*; ¶: de *neurones*;

russe: langue r. : cf. *stylistique*;

Russie: cf. *URSS*;

S

salaire: cf. *SMIG*;

sigle: format des s., conversion en tableaux d'octets...: pp.17sqq;

SMIG: ventilation des coûts de main-d'œuvre, suivant deux postes: S. et hors-S.: pp. 413 sqq.;

sondage: en *Inde*, en *Allemagne*;

sources: s. de *programmes* d'analyse de données en langage Pascal;

sous-ensemble: procédure de définition d'un s. par dialogue à l'écran: pp.32-33; ou par un fichier de texte: pp.50 sqq.;

soustab: progr. d'extraction de sous-tableaux: pp.363-367;

stochastique: réseaux de neurones et approximation s. en a. des données: pp.211-220;

structure: cf. s. des *entreprises*;

stylistique: comparaison entre les œuvres de trois auteurs grecs classiques: Platon, Xénophon et Thucydide: pp.7-12; adjonction de textes arabes à un corpus de base: pp.319-330; comparaison de textes de poètes grecs avec un corpus de textes en prose: pp.331-340; texte d'entretiens relatifs à la vie en *ville* nouvelle; typologie de textes russes d'après l'emploi des parties du discours dans les trois mots initiaux de chaque phrase: applications à des œuvres relatives aux Cosaques du Don: pp. 421-442;

superposition: progr. 'juxtap' de juxtaposition et superposition de t.: pp. 367-370;

supplémentaire: progr. d'adjonction de tableau s. en analyse de correspondance: pp.71-82; cf. *élément*;

T

tableau: progr. pour copier et transposer un t.: pp.245-270; progr. 'soustab' d'extraction de sous-t.: pp.363-367; progr. 'juxtab' de juxtaposition et superposition de t.: pp. 367-370; progr. 'wITxJ' de présentation d'un tableau ternaire: pp. 370-374;

taux: risque de t.: cf. *banque*;

ternaire: cf. *tableau t.*;

texte: prog. 'trigalat' d'élaboration de t.: liste des formes de mots dans l'ordre du t. et liste triée alphabétique: pp. 443-454;

tri: procédure de t. par fusion d'un ensemble de nombres: pp.34-35, 137, 256; ou de mots: cf. *texte*;

trigalat: programme de tri des mots d'un *texte*;

typologie: t. de textes, cf. *stylistique*;

U

un: l'un et le multiple: pp. 461-462;

unité: u. territoriale: cf. *carte*;

URSS: son appréciation dans un sondage en Allemagne: pp.399 sqq;

USA: leur appréciation dans un sondage en Allemagne: pp.399 sqq;

V

VACOR: programme d'aide à l'interprétation en *classification*: pp.167-190;

variable: cf. *croisement* de v.;

ville: vie associative en v. nouvelle: analyse de l'emploi de mots pleins dans le texte de 7 entretiens avec des élus du secteur de Marne-la-Vallée: pp.341-356;

voisin: *classification* avec recherche en chaîne de v. réciproques; cf. *proche*;

W

wITxJ: progr. de présentation d'un tableau ternaire: pp.370-374;

Z

zBurt: progr. pour créer le tableau de BURT (resp. généralisé): pp.271-280;

zrang: progr. pour observer, ranger, découper, copier les données: pp.245-270;

INDICE DES AUTEURS

A

Muḥammad ʿabduh, 321,
Alawieh, A., 120, 221-238,
Alawieh, A. & L., 238,
Alkayar, A. M., 220,
Al Ward, H., 117-118, 238, 355,
Arabi, cf. El Arabi.
 Archimède, 333,
 Aristote, 326, 336,

B

Badran, H. M., 268,
 Barillas, J.-P., 116,
 Barré, M., 223 sqq.,
 Basile, Saint, 336,
 Bastin, Ch., 198,
 Bauche, F., 232,
 Beckman, Bengt, 442,
 Bellier, L., 215, 219,
 Ben Salem, K., 38, 82,
Benzécri, J.-P. & F., 1, 2, 13-3, 39-54, 55-70, 71-72, 119, 120, 125-132, 133-154, 155-166, 167-190, 239, 245-270, 271-280, 281-292, 293-300, 301-318, 331-340, 363-

374, 375-410, 443-454,

Benzécri, J.-P., 1, 7-12, 120, 191-198, 211-220, 358, 455-460,
 Bérard, V., 2, 117-118,
 Bergson, H., 220,
 Bernard, J.-L., 222 sqq.,
Blanchet, M., 341-356,
 Blüm, N., 396 sqq.,
 Brice, 192,
 Bruynooghe, 191, 194,
 Burt, C., 88 sqq., 120, 205 sqq., 271-280, 384 sqq., 394 sqq.,
 Bush, G., 399 sqq.,

C

Cargill, G., 2, 83-94, 280,
 Carré, A., 221 sqq.,
Chahdoura, S., 2, 95-116,
Chabir, A., 319-330,
 Cheminade, J., 222, 232,
 Chirac, J., 231,
 Cholokhov, M. A., (Шолохов М. А.), 321-342,
 Cicero, M. T., 461,
 Clark, Samuel, 332,

Cohen, Ayala, 199,
 Coluche, 223,
 Comnène, Anne, 336,
 Courtat, A., 229,

D

Démocrite, 461
 Démosthène, 337,
 Deniau, X., 232 sqq.,
 Diestel, P.-M., 399 sqq.,
 Domengès, D., 194,

E

El Arabi, Bouziane, 357, 411-420,
 El Ouadrani, A., 94, 210, 280,
 Engels, Fr., 462,
 Ennius, 462,
 Épicure, 461,
 Étienne, M., 235 sqq.,
 Évrard, Ét., 462,

F

Fénelon, J.-P., 219,
 Fisher, R., 215,

G

Garrigues, J., 116,
 Genscher, H.-D., 396 sqq, 399 sqq,

Ghazâlî, 327,
 Ghermani, B., 280,
 Gibran (جبران خليل جبران), 327,
 Girardin; cf. Mercadier-G.,
 Gil, Steinar, 442,
Gopalan T. K., 357, 381-390,
 Gorbatschov, M., 399 sqq.,
 Granjouan, 192,
 Guillaume de Lorris, 237,
 Gustavsson, Sven, 442,
 Guttman, L., 88,
 Gysi, Gr., 396 sqq, 399 sqq,

H

Tawfîq al-Ḥakîm, توفيق الحكيم,
 322,
 al Hamadânî , 319-330,
 Hamel, G., 221 sqq.,
 Hassan Hamoud Anwar, 220, 355,
 Hegel, 462,
 Héliodore, 337,
 Hésiode, 333-340,
 Homère, 331-340,
 Hyans, Lyme, 199,

I

ibn-l-muqaffa', ابن المغنّ , 319-330,

Ibn Roshd, ابن رشد, 326,
Ibn Tofayl, ابن طفيل, 327,

J

Jambu, M., 191,
Jospin, L., 227, 233,
Jullien, 337,

K

Karabaghli, N., 237,
Kjetsa, Geir, 421, 442,
Kleinpeter, M.-A., 2, 95-116,
Kohl, H., 396 sqq, 399 sqq,
Kriukov, F. D., (Крюков Ф. Д.),
421-442,

L

La Fontaine, J. de, 319,
Lafontaine, O., 396 sqq, 399 sqq,
Laïdi, M., 225,
Lambsdorf, O. Graf., 396 sqq,
Lebart, L., 214, 217, 220,
Lebeaux, M.-O., 219,
Legrand, Ph.-E., 339,
Leibniz, 461,
Le Pen, J.-M., 225 sqq.,
Leprévot, 332-340,

Lorris: cf. Guillaume de L.,

M

Mac Quitty, 192,
Maïti, G. D., 2, 83-94, 280,
Maiziere, L. de, 396 sqq, 399 sqq,
Marx, K., 462,
Mazon, P., 339,
M'bala, 223,
Meckel, M., 399 sqq,
Meïmaris, M., 1, 7-12,
Mercadier-Girardin, M., 236,
Miterrand, Fr., 231, 399 sqq,
Molière, 333,
Monod, 462,
Morfin, M., 214, 220,
Mullon, Mme Chr.: cf. Domengès,
D.,
Murtagh, F., 220, 357, 391-410,

N

Naegel, P., 238,
Nguyen The Van, 116,
Miḵa'îl Nu'aymah, ميخائيل نعيمة
322,
Nublat, M., 232 sqq.,

O

Ouadrani, cf. El Ouadrani, A.

Ouchakov (Ушakov Д. Н.), 442,

P

Paré, J.-C., 232 sqq.,

Platon, 1, 7-12, 331, 339,

Plutarque, 336,

Pouchkine, A. S. (Пушкин А. С.),
441,

R

Rau, J., 396 sqq.,

Rham, de, C., 192, 193,

Romain, J., 441,

Rosenblatt, 216,

Rothenflue, Fr., 461

Roux, C. & M., 280,

Rutten, Chr., 339,

S

Saab, W., 300,

Saïf aldaulā, سيف الدولة الحمداني,
325,

Sassenou, M., 116,

Aḥmad Šaūqī, أحمد شوقي, 321,

Skalli, A., 357, 358, 411-420, 455-
460,

Stirbois, M.-F., 221 sqq.,

Sueur, J.-P., 222 sqq.,

Süßmuth, R., 396 sqq.,

T

Tardy, J., 330,

Thatcher, M., 399 sqq.,

Théocrite, 333-340,

Théophraste, 339-340,

Thomassin, M.-M., 341-356,

Thucydide, 1, 7-12, 331, 336, 339,

Tibeiro, J. de, 120, 199-210, 292,

U

Ushakov (Ушakov Д. Н.), 442,

V

Virgile, 333,

Villiers, Ph. de, 227 sqq.,

Vogel, H.-J., 396 sqq.,

Volochine, G. & A., 358, 421-442,

Voltaire, 441,

Vorst, le Père Van de, 334, 339,

W

Waigel, Th., 396 sqq.,

Ward, cf.: Al Ward,

Wiener, N., 216,

X

Xénophon, 1, 7-12, 331, 336, 339,